

Woon je op de eerste of tweede verdieping?

Dit is een instinker waar niet veel mensen zich van bewust zijn. De Engelse woorden *floor* en *storey*, en het Amerikaanse woord *story* geven twee verschillende woonlagen aan. In het VK zit je op de *eerste verdieping* als je je op de *first floor/storey* bevindt. In de VS ben je dan al op de *second story*. De Amerikanen beginnen namelijk op de begane grond, die tellen in feite alle woonlagen.

En hoe zit het bij ons? Net als in het VK, wordt in Nederland de *verdieping* boven de begane grond de eerste *verdieping* genoemd. Een huis met twee *verdiepingen* heeft twee lagen boven de begane grond (al klopt dat strikt genomen niet: een huis met twee *verdiepingen* heeft letterlijk een begane grond en één *verdieping*).

De benaming *verdieping* is eigenlijk vreemd voor gebouwen die omhooggaan. Het woord stamt uit de late middeleeuwen toen men een verlaagde vloer onder het dak maakte om zo meer ruimte te creëren, een *verdieping* dus.

In de lift wordt de *begane grond* in de VS soms met L (lobby) aangeduid, in Nederland (en het VK) gebruikt men letters of cijfers. En de bijgelovigheid van veel Amerikanen zorgt ervoor dat er in sommige gebouwen geen 13^e verdieping is. Boven de 12^e verdieping komt meteen de 14^e.